

# Enquête sur les forces de travail

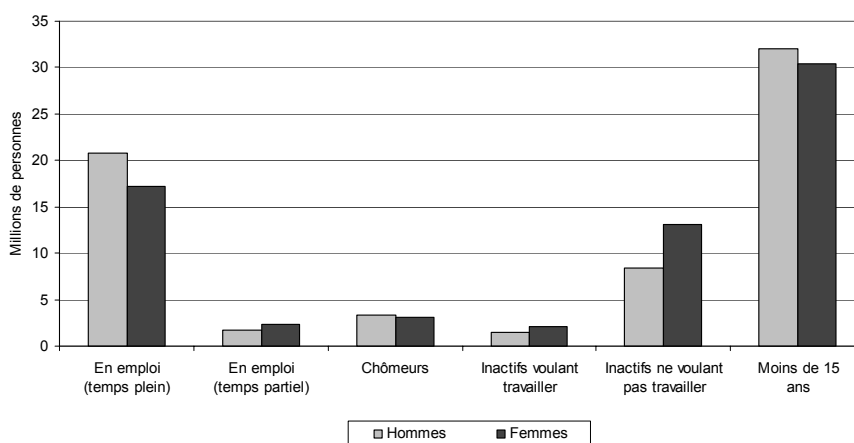
## Principaux résultats 2001

### Pays candidats

Ana Franco - Lárus Blöndal

L'Enquête sur les Forces de Travail du printemps 2001 fournit les estimations suivantes pour les 96 millions de personnes vivant en ménage privé dans 11 des 13 pays candidats (CC-11 - voir note méthodologique) :

- 43 millions avaient un emploi pendant la semaine de référence de l'enquête :
  - le taux d'emploi atteignait 57,8% de la population âgée de 15 à 64 ans contre 63,9% dans l'UE. Le taux le plus élevé était atteint à Chypre (67,9%), le plus bas en Bulgarie (50,7%).
  - 9,8% des personnes en emploi déclaraient travailler à temps partiel, contre 18% dans l'UE. Le travail à temps partiel représentait 12% de l'emploi total féminin (de 13% à Chypre à 3,8% en République Slovaque).
  - 31 millions de travailleurs étaient salariés (72,9% de l'emploi total). 8% d'entre eux avaient un contrat à durée déterminée (10% à Chypre, en Pologne et Slovaquie).
  - La moyenne des heures de travail habituellement prestées était de 41,3 heures par semaine pour les salariés à temps plein et de 23,8 heures pour les salariés à temps partiel (respectivement 40,4 et 23,2 pour les femmes). Dans l'UE, la moyenne était de 40,1 heures pour les salariés à temps plein et de 19,8 heures pour les salariés à temps partiel.
- 6,4 millions de personnes étaient au chômage, ce qui représentait 13% de l'ensemble de la population active de la zone CC-11 (13,4% pour les femmes). Le taux de chômage de l'UE était de 7,3%.
  - Environ 4 millions recherchaient un emploi à temps plein, depuis plus d'un an pour la moitié d'entre eux. Le chômage de longue durée (un an et plus) représentait 52,4% du chômage total, contre 44% dans l'UE.
  - 28,8% des forces de travail âgées de 15 à 24 ans étaient au chômage (contre 14% dans l'UE), soit 10,9% de la population totale du même âge (6,6% dans l'UE).
- 36 millions de personnes âgées de 15 ans et plus étaient inactives.



Graphique 1: Population par sexe et statut d'activité, CC-11, 2001

## Statistiques en bref

### POPULATION ET CONDITIONS SOCIALES

THEME 3 – 20/2002

## Contenu

Situation, vis-à-vis de l'emploi, des personnes âgées de 15 ans et plus, EU-15, 2001 ..... 2

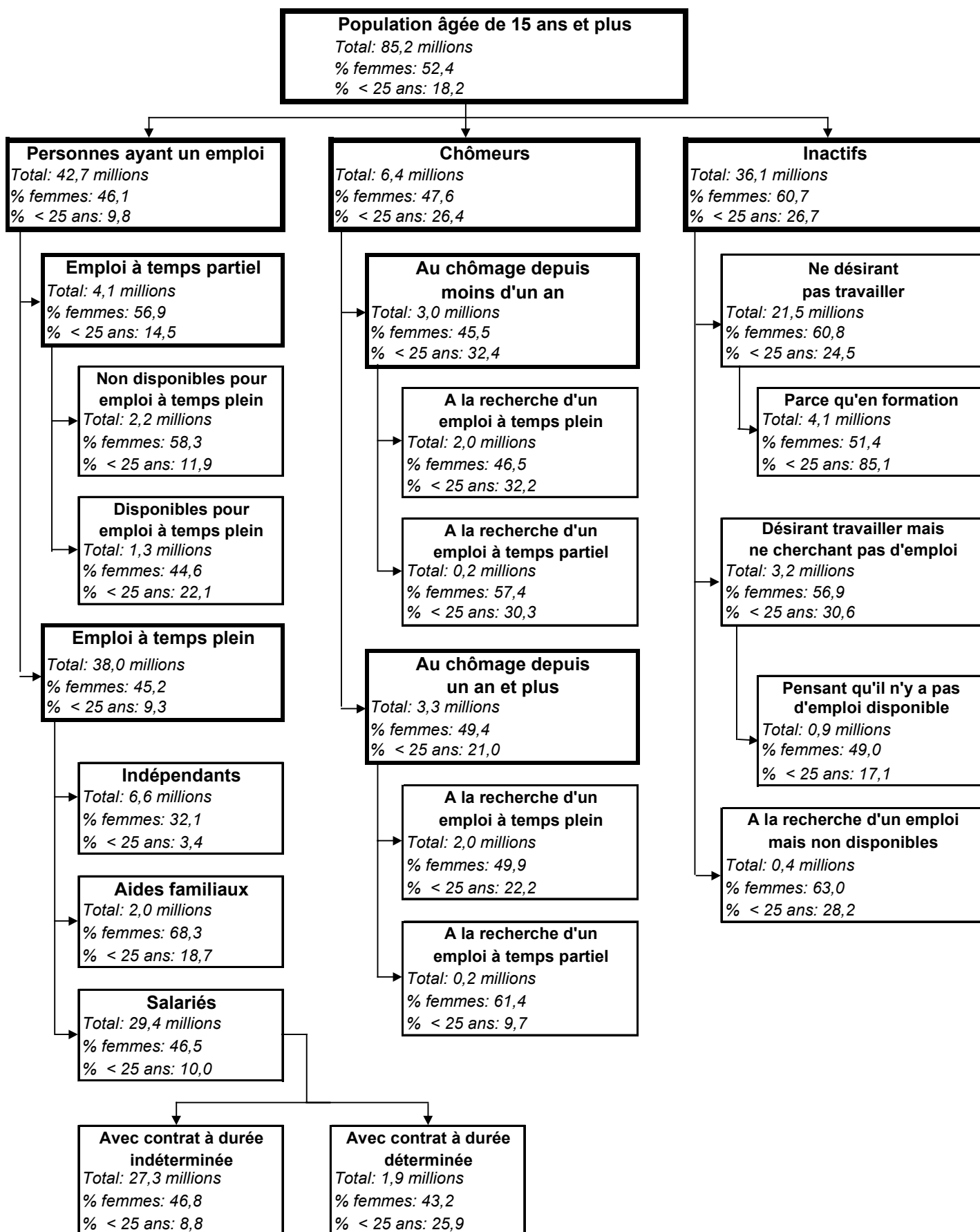
Notes méthodologiques ..... 3

Tableau 1 - Enquête sur les forces de travail 2001 - Hommes et femmes ..... 4

Tableau 2 - Enquête sur les forces de travail 2001 - Femmes ..... 6



# Situation vis-à-vis de l'emploi des personnes âgées de 15 ans et plus, CC-11, 2001 (1)



Notes: (1) En raison des non-réponses, la somme de certains sous-totaux ne permet pas d'obtenir exactement l'agrégat correspondant

## ► NOTES METHODOLOGIQUES

L'enquête communautaire sur les forces de travail a été réalisée au printemps 2001 en application du règlement (CEE) n° 577/98 du Conseil du 9 mars 1998. Une description détaillée des méthodes d'échantillonnage, des procédures d'ajustement, des définitions et du système de codification normalisé et utilisé pour l'enquête sur les forces de travail est présentée dans les publications "Enquête sur les forces de travail - Méthodes et définitions, 1998" et "Labour Force Survey in central and east European countries – Methods and definitions, 2000".

Les 11 pays candidats ayant participé à l'enquête sont les suivants: Bulgarie (BG), Chypre (CY), République Tchèque (CZ), Estonie (EE), Hongrie (HU), Lituanie (LV), Lettonie (LV), Pologne (PL), Roumanie (RO), Slovénie (SI) et République Slovaque (SK). Deux pays candidats ne fournissent pas encore de données : Malte et Turquie.

### Concepts et définitions de base

Les définitions s'appliquent à toutes les personnes âgées de 15 ans et plus et vivant dans des ménages privés ; elles sont conformes aux recommandations du Bureau international du travail. Les membres des forces armées qui effectuent un service militaire obligatoire ne sont pas compris.

Les **personnes ayant un emploi** sont celles qui, au cours de la semaine de référence, ont effectué un travail d'une durée d'une heure au moins contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, ou celles qui ne travaillaient pas mais occupaient un emploi dont elles étaient temporairement absentes. Les aides familiaux sont inclus.

A partir de 2001 (Règlement (CE) No 1897/2000 de la Commission du 7 septembre 2000), les **personnes au chômage** comprennent les personnes âgées de 15 à 74 ans qui étaient :

- (a) sans travail pendant la semaine de référence, c'est-à-dire qui n'étaient pourvues ni d'un emploi salarié ni d'un emploi non salarié (pendant au moins une heure) ;
- (b) disponibles pour travailler, c'est-à-dire pour commencer une activité en tant que salarié ou non salarié dans un délai de deux semaines suivant la semaine de référence ;
- (c) activement à la recherche d'un travail, c'est-à-dire qui avaient entrepris des démarches spécifiques en vue de trouver un emploi salarié ou non salarié pendant une période de quatre semaines se terminant à la fin de la semaine de référence, ou qui avaient trouvé un travail et l'entameraient dans une période de trois mois au maximum.

Comparabilité avec les résultats antérieurs à 2001 : les résultats du chômage se réfèrent aux personnes âgées de 15 et plus. Les personnes ayant trouvé un emploi commençant ultérieurement étaient considérées comme chômeurs sous l'unique condition de ne pas avoir de travail pendant la semaine de référence; les deux nouvelles conditions sur la disponibilité pour travailler et/ou la limite de trois mois au maximum ne sont cependant pas encore appliquées par la République Tchèque, la Lettonie, la Pologne, la Roumanie et la République Slovaque.

La **durée du chômage** se définit comme :

- a) la durée de la recherche d'un emploi ou
- b) la longueur de la période depuis le dernier emploi occupé (si cette période est plus courte que la durée de la recherche d'un emploi).

La **population active** (forces de travail) se définit comme la somme des personnes ayant un emploi et des chômeurs. Les **inactifs** sont ceux qui ne sont classés ni comme personnes ayant un emploi ni comme chômeurs.

Les **salariés** sont définis comme des personnes qui travaillent pour un employeur public ou privé et qui reçoivent en échange une rémunération sous la forme de traitements, salaires, émoluments, gratifications, rémunérations à la pièce ou paiements en nature ; les membres des forces armées qui n'effectuent pas un service militaire obligatoire sont également inclus.

Le **nombre d'heures habituellement travaillées** correspond au nombre d'heures normalement prestées par la personne, y compris les heures supplémentaires, payées ou non, normalement prestées par la personne. Le temps de déplacement entre le domicile et le lieu de travail de même que les pauses pour le repas principal sont exclus.

Le **taux d'emploi** exprime la part des personnes ayant un emploi dans la population du même âge. Le **taux de chômage** représente la part des chômeurs dans la population active. Le **pourcentage de jeunes au chômage** représente la part des chômeurs de moins de 25 ans dans la population du même âge.

La **population en formation** rassemble les personnes qui ont suivi une formation au cours des 4 semaines précédant la semaine de référence. Les étudiants en vacances pendant cette période ne sont pas compris. La notion de **jeunes quittant prématurément l'école** fait référence à la population âgée de 18 à 24 ans ayant quitté le système éducatif avec de faibles qualifications (CITE 0-2 : niveau secondaire inférieur).

L'ensemble des taux et ratios sont calculés en excluant les non-réponses.

**Tableau 1 - Enquête sur les Forces de Travail 2001 - Hommes et femmes**

	EU-15 (1)	CC-11	BG (2)	CY	CZ	EE	HU
<b>Population (1000)</b>							
-Total	372 728	95 979	7 933	649	10 216	1 429	9 900
-âge 15-64	249 332	70 970	5 366	421	7 142	973	6 776
-âge >64	61 020	14 279	1 362	75	1 424	216	1 443
<b>Niveau d'éducation le plus élevé atteint (25-64 ans) - %</b>							
-Secondaire inférieur ou moins	36,2	22,6	28,9	35,5	13,7	13,9	29,9
-Secondaire supérieur	42,2	63,5	49,8	37,8	74,8	56,6	56,1
-Supérieur	21,6	13,9	21,3	26,8	11,6	29,4	14,0
<b>Participation à la formation</b>							
-En formation (25-64 ans) - %	8,4	3,6	-	3,4	-	5,3	3,0
-Jeunes quittant prématurément l'école (18-24 ans) - %	19,3	12,9	20,3	14,8	-	14,5	13,2
<b>Emploi total</b>							
-1000	161 295	42 730	2 752	294	4 701	613	3 835
-Taux d'emploi (%)							
15-24 ans	40,4	27,0	21,0	38,0	34,4	27,1	31,4
25-54 ans	77,0	73,8	68,0	81,1	82,0	75,8	73,1
55-64 ans	38,2	34,6	23,9	49,8	36,9	48,6	23,7
15-64 ans	63,9	57,8	50,7	67,9	65,0	61,1	56,3
-A temps partiel - %	18,0	9,8	3,5	8,3	5,0	7,4	3,5
-Dans l'agriculture - % (2)	4,2	20,9	9,7	4,9	4,9	7,1	6,1
-Dans l'industrie - %	28,7	31,3	32,7	24,0	40,5	34,2	34,5
-Dans les services - %	67,1	47,8	57,6	71,1	54,6	58,7	59,4
<b>Salariés</b>							
-1000	135 914	31 165	2 319	224	3 981	567	3 276
-En % de l'emploi total	84,3	72,9	84,3	76,1	84,7	92,5	85,4
Contrat à durée déterminée - %	13,4	8,0	6,8	10,6	8,1	2,8	7,5
par semaine :							
-salariés à temps plein	40,1	41,3	40,9	40,1	41,1	41,4	41,0
-salariés à temps partiel	19,8	23,8	21,1	21,5	25,2	22,2	24,2
<b>Chômage</b>							
-1000	12 735	6 392	684	12	409	87	231
-Taux de chômage (%)							
15-24 ans	14,0	28,8	39,3	8,4	16,3	24,5	10,5
25-64 ans	6,5	11,3	17,7	3,5	6,9	11,1	5,0
15+ ans	7,3	13,0	19,9	4,0	8,0	12,4	5,7
- % de jeunes au chômage (15-24 ans)	6,6	10,9	13,6	3,5	6,7	8,8	3,7
chômage (%) :							
-moins de 6 mois	39,4	26,3	20,9	53,1	27,6	31,1	31,9
-de 6 à 11 mois	16,6	21,3	16,0	25,0	19,4	22,3	23,4
-12 mois et plus	44,0	52,4	63,1	21,9	52,9	46,6	44,8
Part des chômeurs (%) :							
-cherchant un premier emploi partiel	19,9	21,3	23,3	17,5	14,1	12,4	11,5
partiel	14,1	4,8	(1,4)	18,9	9,5	4,6	6,0
<b>Total des inactifs (1000)</b>	198 698	46 858	4 497	343	5 106	729	5 835

Notes: les données entre parenthèses peuvent manquer de fiabilité en raison de la petite taille de l'échantillon

(1) EU-15: voir Statistiques en bref, Enquête sur les forces de travail, Principaux résultats 2001, Pays de l'UE et de l'AELE

(2) Nombre de personnes exerçant leur emploi principal dans le secteur de l'agriculture

BG: En raison du nombre important de personnes ayant une activité dans le domaine agricole en complément d'une autre activité, l'enquête sur les forces de travail ne permet pas de fournir une estimation précise de l'emploi total dans le secteur agricole.

(3) LT, PL: estimations ne couvrant que la population âgée 15 ans et plus

**Tableau 1 - Enquête sur les Forces de Travail 2001 - Hommes et femmes**

LT (3)	LV	PL (3)	RO	SI	SK	
						<b>Population (1000)</b>
2 981	2 365	30 794	22 345	1 991	5 376	-Total
2 478	1 596	25 819	15 278	1 400	3 720	-âge 15-64
503	361	4 975	3 019	281	620	-âge >64
						<b>Niveau d'éducation le plus élevé atteint (25-64 ans) - %</b>
15.6	20.9	19.6	29.5	24.6	15.1	-Secondaire inférieur ou moins
39.4	61.0	68.7	60.6	61.2	74.3	-Secondaire supérieur
45.0	18.1	11.7	10.0	14.1	10.7	-Supérieur
						<b>Participation à la formation</b>
3.7	-	5.2	1.1	3.7	-	-En formation (25-64 ans) - %
14.2	-	7.3	21.3	8.3	-	-Jeunes quittant prématurément l'école (18-24 ans) - %
						<b>Emploi total</b>
1 482	964	14 252	10 807	914	2 116	-1000
						-Taux d'emploi (%)
22.9	29.0	21.4	32.7	30.3	27.7	15-24 ans
75.5	75.9	69.5	77.6	83.8	74.6	25-54 ans
39.1	36.4	30.5	50.5	23.4	22.5	55-64 ans
58.6	58.9	53.8	63.3	63.6	56.7	15-64 ans
8.7	10.0	10.2	16.8	6.1	2.4	-A temps partiel - %
16.5	15.1	19.2	44.4	9.9	6.3	-Dans l'agriculture - %
27.2	25.3	30.7	25.8	38.6	37.1	-Dans l'industrie - %
56.3	59.6	50.1	29.7	51.4	56.7	-Dans les services - %
						<b>Salariés</b>
1 196	818	10 268	5 825	758	1 933	-1000
80.7	84.8	72.0	53.9	82.9	91.4	-En % de l'emploi total
6.5	7.1	11.9	3.0	13.1	5.0	Contrat à durée déterminée - %
						par semaine :
39.5	43.5	41.4	41.3	41.5	42.0	-salariés à temps plein
21.3	22.0	23.6	33.7	19.5	24.4	-salariés à temps partiel
						<b>Chômage</b>
293	145	3 208	758	55	509	-1000
						-Taux de chômage (%)
30.9	22.9	41.5	17.6	15.7	38.9	15-24 ans
15.2	12.1	15.6	5.7	4.6	15.9	25-64 ans
16.5	13.1	18.4	6.6	5.7	19.4	15+ ans
						- % de jeunes au chômage (15-24 ans)
10.2	8.6	15.2	7.0	5.7	17.6	
						chômage (%) :
26.8	24.1	25.8	33.2	23.0	22.1	-moins de 6 mois
17.0	16.8	24.2	18.2	13.7	19.6	-de 6 à 11 mois
56.2	59.1	50.1	48.6	63.3	58.3	-12 mois et plus
						Part des chômeurs (%) :
13.9	11.5	21.5	31.5	24.9	20.2	-cherchant un premier emploi
6.0	-	6.1	1.5	-	2.4	partiel
1 206	1 256	13 334	10 779	1 022	2 752	<b>Total des inactifs (1000)</b>

(2)

**Tableau 2 - Enquête sur les Forces de Travail 2001 - Femmes**

	EU-15 (1)	OC-11	BG (2)	CY	CZ	EE	HU
<b>Population (1000)</b>							
-Total	190 620	49 892	4 085	329	5 267	764	5 185
-âge 15-64	124 553	35 966	2 736	213	3 588	500	3 456
-âge >64	35 661	8 700	772	42	875	145	911
<b>Niveau d'éducation le plus élevé atteint (25-64 ans) - %</b>							
-Secondaire inférieur ou moins	38,7	25,6	28,5	40,1	18,2	12,8	34,2
-Secondaire supérieur	41,1	59,6	46,4	36,2	72,0	52,1	51,3
-Supérieur	20,1	14,8	25,0	23,7	9,8	35,1	14,4
<b>Participation à la formation</b>							
-En formation (25-64 ans) - %	9,0	4,0	-	3,4	-	6,3	3,5
-Jeunes quittant prématurément l'école (18-24 ans) - %	16,7	11,8	19,5	12,0	-	11,4	12,9
<b>Emploi total</b>							
-1000	68 964	19 710	1 321	122	2 063	293	1 722
-Taux d'emploi (%)							
15-24 ans	36,9	24,7	21,1	36,6	31,5	21,3	27,1
25-54 ans	66,7	68,4	66,8	68,5	74,3	72,2	67,0
55-64 ans	28,6	26,6	14,8	32,6	23,0	41,9	14,6
15-64 ans	54,8	52,5	47,9	56,5	57,0	56,9	49,6
-A temps partiel - %	33,8	12,0	3,9	13,0	8,7	10,4	5,1
-Dans l'agriculture - % (2)	3,3	21,0	7,1	4,1	3,4	3,6	3,4
-Dans l'industrie - %	15,1	22,1	28,8	12,6	28,4	24,9	25,5
-Dans les services - %	81,6	56,9	64,1	83,3	68,3	71,5	71,2
<b>Salariés</b>							
-1000	60 937	14 697	1 157	103	1 849	280	1 546
-En % de l'emploi total	88,4	74,6	87,6	83,9	89,6	95,6	89,7
Contrat à durée déterminée - %	14,5	7,7	6,5	14,7	9,2	2,3	6,8
par semaine :							
-salariés à temps plein	38,8	40,4	40,6	39,6	40,4	40,7	40,4
-salariés à temps partiel	19,9	23,2	20,8	21,6	25,6	22,1	24,2
<b>Chômage</b>							
-1000	6 404	3 041	307	7	220	44	88
-Taux de chômage (%)							
15-24 ans	14,9	28,3	35,5	10,3	16,2	33,8	9,3
25-64 ans	7,6	11,8	16,9	5,1	8,7	11,0	4,3
15+ ans	8,5	13,4	18,9	5,8	9,6	13,1	4,9
- % de jeunes au chômage (15-24 ans)	6,4	9,8	11,6	4,2	6,1	10,9	2,8
chômage (%) :							
-moins de 6 mois	37,9	23,9	21,1	52,6	25,6	36,1	33,1
-de 6 à 11 mois	17,4	21,7	15,7	27,8	19,9	22,4	23,4
-12 mois et plus	44,8	54,4	63,1	19,6	54,5	41,6	43,5
Part des chômeurs (%) :							
-cherchant un premier emploi partiel	22,6	22,6	22,7	19,5	13,0	17,6	12,2
partiel	22,9	6,0	(1,9)	28,6	14,3	(7,0)	10,0
<b>Total des inactifs (1000)</b>	115 251	27 142	2 457	199	2 984	427	3 374

Notes: les données entre parenthèses peuvent manquer de fiabilité en raison de la petite taille de l'échantillon

(1) EU-15: voir Statistiques en bref, Enquête sur les forces de travail, Principaux résultats 2001, Pays de l'UE et de l'AELE

(2) Nombre de personnes exerçant leur emploi principal dans le secteur de l'agriculture

BG: En raison du nombre important de personnes ayant une activité dans le domaine agricole en complément d'une autre activité, l'enquête sur les forces de travail ne permet pas de fournir une estimation précise de l'emploi total dans le secteur agricole.

(3) LT, PL: estimations ne couvrant que la population âgée 15 ans et plus

**Tableau 2 - Enquête sur les Forces de Travail 2001 - Femmes**

LT (3)	LV	PL (3)	RO	SI	SK	
						<b>Population (1000)</b>
1 607	1 277	16 116	11 467	1 018	2 776	-Total
1 279	832	13 058	7 727	692	1 886	-âge 15-64
329	245	3 059	1 763	176	384	-âge >64
						<b>Niveau d'éducation le plus élevé atteint (25-64 ans) - %</b>
14,9	18,3	21,2	35,6	29,1	19,6	-Secondaire inférieur ou moins
34,8	61,1	65,6	55,2	54,7	70,1	-Secondaire supérieur
50,3	20,6	13,1	9,1	16,2	10,3	-Supérieur
						<b>Participation à la formation</b>
						-En formation (25-64 ans) - %
4,9	-	5,9	1,0	4,0	-	-Jeunes quittant prématurément l'école (18-24 ans) - %
10,0	-	5,6	21,3	6,3	-	
						<b>Emploi total</b>
749	479	6 470	5 095	417	978	-1000
						-Taux d'emploi (%)
21,3	24,5	19,8	30,0	26,4	26,9	15-24 ans
76,4	75,1	63,5	71,7	80,0	70,5	25-54 ans
31,8	30,1	23,8	45,8	14,4	10,0	55-64 ans
57,4	56,1	48,4	58,2	58,6	51,8	15-64 ans
9,9	12,1	12,6	19,1	7,4	3,8	-A temps partiel - %
12,5	11,7	19,4	47,4	9,7	3,8	-Dans l'agriculture - %
21,2	17,2	18,6	20,9	29,0	24,8	-Dans l'industrie - %
66,3	71,2	62,0	31,7	61,3	71,4	-Dans les services - %
						<b>Salariés</b>
633	419	4 799	2 625	359	928	-1000
84,5	87,3	74,2	51,5	86,1	94,9	-En % de l'emploi total
4,3	5,4	11,4	2,8	13,3	4,9	Contrat à durée déterminée - %
						par semaine :
38,5	42,9	39,8	41,0	41,1	41,6	-salariés à temps plein
21,0	21,5	22,6	31,4	19,3	24,6	-salariés à temps partiel
						<b>Chômage</b>
117	63	1 619	326	27	223	-1000
						-Taux de chômage (%)
24,0	21,4	42,1	17,1	16,6	34,5	15-24 ans
12,8	10,7	17,3	5,2	5,0	15,7	25-64 ans
13,5	11,5	20,0	6,0	6,0	18,6	15+ ans
						- % de jeunes au chômage (15-24 ans)
6,7	6,7	14,4	6,2	5,3	14,1	
						chômage (%) :
25,9	25,7	22,3	30,6	21,6	19,5	-moins de 6 mois
22,1	18,0	23,8	19,1	15,8	20,6	-de 6 à 11 mois
52,1	56,3	53,9	50,3	62,6	60,0	-12 mois et plus
						Part des chômeurs (%) :
13,2	10,7	23,3	35,4	25,9	20,7	-cherchant un premier emploi
7,6	-	6,6	2,3	-	3,1	partiel
741	735	8 027	6 046	575	1 576	<b>Total des inactifs (1000)</b>

(2)

# Pour en savoir plus:

- **Les bases de données**  
New Cronos, Domaine: LFS

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
<b>Eurostat Data Shop</b> <b>Bruxelles/Brussel</b> <b>Planistat Belgique</b> Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: <a href="mailto:datashop@planistat.be">datashop@planistat.be</a> URL: <a href="http://www.datashop.org/">http://www.datashop.org/</a>	<b>DANMARKS STATISTIK</b> <b>Bibliotek og Information</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: <a href="mailto:bib@dst.dk">bib@dst.dk</a> Internet: <a href="http://www.dst.dk/bibliotek">http://www.dst.dk/bibliotek</a>	<b>STATISTISCHES BUNDESAMT</b> <b>Eurostat Data Shop Berlin</b> Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-10178 BERLIN Tel. (49) 1888 644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-Mail: <a href="mailto:datashop@destatis.de">datashop@destatis.de</a> URL: <a href="http://www.eu-datashop.de/">http://www.eu-datashop.de/</a>	<b>INE Eurostat Data Shop</b> Paseo de la Castellana, 183 Despacho 011B Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34) 91 583 91 67/91 583 95 00 Fax (34) 91 583 03 57 E-mail: <a href="mailto:datashop.eurostat@ine.es">datashop.eurostat@ine.es</a> URL: <a href="http://www.datashop.org/">http://www.datashop.org/</a>	<b>INSEE Info Service</b> <b>Eurostat Data Shop</b> 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tél. (33) 1 53 17 88 44 Fax (33) 1 53 17 88 22 E-mail: <a href="mailto:datashop@insee.fr">datashop@insee.fr</a>	<b>ISTAT</b> <b>Centro di Informazione Statistica</b> <b>Sede di Roma, Eurostat Data Shop</b> Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39) 06 46 73 31 02/06 Fax (39) 06 46 73 31 01/07 E-mail: <a href="mailto:dipdiff@istat.it">dipdiff@istat.it</a>
<b>ITALIA – Milano</b> <b>ISTAT</b> <b>Ufficio Regionale per la Lombardia</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: <a href="mailto:mileuro@tin.it">mileuro@tin.it</a>	<b>LUXEMBOURG</b> <b>Eurostat Data Shop Luxembourg</b> 46A, avenue J.F. Kennedy B.P. 1452 L-1014 LUXEMBOURG Tél. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-2221 E-mail: <a href="mailto:dslux@eurostat.datashop.lu">dslux@eurostat.datashop.lu</a> URL: <a href="http://www.datashop.org/">http://www.datashop.org/</a>	<b>NEDERLAND</b> <b>STATISTICS NETHERLANDS</b> <b>Eurostat Data Shop-Voorburg</b> Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: <a href="mailto:datashop@cbs.nl">datashop@cbs.nl</a>	<b>NORGE</b> <b>Statistics Norway</b> <b>Library and Information Centre</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: <a href="mailto:Datashop@ssb.no">Datashop@ssb.no</a>	<b>PORTUGAL</b> <b>Eurostat Data Shop Lisboa</b> <b>INE/Serviço de Difusão</b> Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: <a href="mailto:data.shop@ine.pt">data.shop@ine.pt</a>	<b>SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA</b> <b>Statistisches Amt des Kantons</b> <b>Zürich, Eurostat Data Shop</b> Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41) 1 225 12 12 Fax (41) 1 225 12 99 E-mail: <a href="mailto:datashop@statistik.zh.ch">datashop@statistik.zh.ch</a> Internet: <a href="http://www.statistik.zh.ch">http://www.statistik.zh.ch</a>
<b>SUOMI/FINLAND</b> <b>STATISTICS FINLAND</b> <b>Eurostat Data Shop Helsinki</b> Tilastokirjasto PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2/Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: <a href="mailto:datashop@stat.fi">datashop@stat.fi</a> URL: <a href="http://www.tilastokeskus.fi/ttk/ikk/datashop/">http://www.tilastokeskus.fi/ttk/ikk/datashop/</a>	<b>SVERIGE</b> <b>STATISTICS SWEDEN</b> <b>Information service</b> <b>Eurostat Data Shop</b> Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: <a href="mailto:infoservice@scb.se">infoservice@scb.se</a> Internet: <a href="http://www.scb.se/info/datashop/eudatashop.asp">http://www.scb.se/info/datashop/eudatashop.asp</a>	<b>UNITED KINGDOM</b> <b>Eurostat Data Shop</b> <b>Office for National Statistics</b> Room 1.015 Cardiff Road Newport South Wales NP10 8XG United Kingdom Tel. (44-1633) 81 33 69 Fax (44-1633) 81 33 33 E-mail: <a href="mailto:eurostat.datashop@ons.gov.uk">eurostat.datashop@ons.gov.uk</a>	<b>UNITED STATES OF AMERICA</b> <b>HAVER ANALYTICS</b> <b>Eurostat Data Shop</b> 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 USA Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: <a href="mailto:eurodata@haver.com">eurodata@haver.com</a>		

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):

Bâtiment Bech Bureau A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tél. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 • e-mail: [eurostat-mediasupport@cec.eu.int](mailto:eurostat-mediasupport@cec.eu.int)

## Pour toute information méthodologique:

Ana Franco, Eurostat/E1, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 33209, Fax (352) 4301 33649, E-mail: [Ana.Franco@cec.eu.int](mailto:Ana.Franco@cec.eu.int)

Lárus Blöndal, Eurostat/E1, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 35166, Fax (352) 4301 33649, E-mail: [Laurus.Blondal@cec.eu.int](mailto:Laurus.Blondal@cec.eu.int)

Contribution de Sylvain Jouhette, Eurostat/E1, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 34290, Fax (352) 4301 33649, E-mail: [Sylvain.Jouhette@cec.eu.int](mailto:Sylvain.Jouhette@cec.eu.int)

ORIGINAL: Anglais

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'**Office des publications officielles des Communautés européennes**.

2 rue Mercier - L-2985 Luxembourg  
Tél. (352) 2929 42455 Fax (352) 2929 42758  
URL: <http://publications.eu.int>  
courrier électronique: [info-info-opoce@cec.eu.int](mailto:info-info-opoce@cec.eu.int)

BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - GREECE/ELLADA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - LUXEMBOURG - NEDERLAND - ÖSTERREICH  
PORTUGAL - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - ISLAND - NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - BALGARJIA - ČESKÁ REPUBLIKA - CYPRUS  
EESTI - HRVATSKA - MAGYARORSZÁG - MALTA - POLSKA - ROMÂNIA - RUSSIA - SLOVAKIA - SLOVENIA - TÜRKIYE - AUSTRALIA - CANADA - EGYPT - INDIA  
ISRAËL - JAPAN - MALAYSIA - PHILIPPINES - SOUTH KOREA - THAILAND - UNITED STATES OF AMERICA

## Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2002 au 31.12.2002):  
(adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

- Formule 1:** L'ensemble des 9 thèmes (environ 180 numéros)

Papier: 360 EUR

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

- Formule 2:** Un ou plusieurs des 9 thèmes suivants:

Thème 1 «Statistiques générales»

Thème 6 «Commerce extérieur»

Thème 7 «Transport»

Thème 9 «Science et technologie»

Papier : 42 EUR

Thème 2 «Économie et finances»

Thème 3 «Population et conditions sociales»

Thème 4 «Industrie, commerce et services»

Thème 5 «Agriculture et pêche»

Thème 8 «Environnement et énergie»

Papier: 84 EUR

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

- Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du «mini-guide Eurostat» (sélection de produits et services Eurostat)

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

- Je souhaite m'abonner gratuitement à «Références statistiques», la note d'information sur les produits et services Eurostat

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

M.  M<sup>me</sup>  M<sup>lle</sup>

(SVP écrire en majuscules)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Société: \_\_\_\_\_ Département: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

**Paiement à réception de la facture de préférence par:**

Virement bancaire

Visa  Eurocard

Carte N°: \_\_\_\_\_ Expiration le: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:**

**A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.**